



Association Suisse de l'Arbitrage
Schweiz. Vereinigung für Schiedsgerichtsbarkeit
Associazione Svizzera per l'Arbitrato
Swiss Arbitration Association

Invitation aux membres du Groupe genevois

Genève, le 12 septembre 2011

Chers Collègues,

Nous vous invitons cordialement à participer à notre prochaine séance consacrée aux :

Dispute Boards ***– their use in the construction industry and other domains***

le jeudi 6 octobre 2011, de 17h à 19h

Chambre de Commerce, d'Industrie et des Services de Genève
4, Boulevard du Théâtre, Genève, Salle du Conseil, 2^e étage

Les « Dispute Boards » prennent de l'ampleur comme mécanisme de règlement des différends. Non seulement dans le domaine de la construction, mais aussi dans d'autres industries, il peut s'avérer bénéfique de disposer d'un organe qui accompagne un projet complexe lors de son exécution. Avec l'aide de trois spécialistes de la matière, nous allons nous familiariser avec le fonctionnement et la pratique des « Dispute Boards » qui restent inconnus pour nombre d'entre nous.

- **Dr Cyril Chern**, Barrister, Crown Office Chambers, London, introduira le sujet en nous parlant de la formation de Dispute Boards tant dans l'industrie de la construction que dans d'autres domaines.
- **Me Claus H. Lenz**, Avocat, Lungerich Lenz Schuhmacher, Cologne, nous parlera de l'exécution des décisions de Dispute Boards sur la base des conditions FIDIC et nous présentera des cas pratiques.
- **Pierre M. Genton**, Dipl. Ing., PMG Ingénieurs Economistes Conseils, Lausanne, nous parlera ensuite des « *ICC Dispute Board Rules* » et de ses expériences, notamment en rapport avec le Canal de Panama.

Les orateurs interviendront en anglais.

Un apéritif sur place suivra la séance. Les personnes intéressées sont priées de s'inscrire auprès de Marguerite Tadorian (mtadorian@lalive.ch).

Nous nous réjouissons de vous retrouver prochainement et vous prions de croire, chers Collègues, à nos sentiments dévoués.

Bernd Ehle

Laurent Hirsch

Sébastien Besson

Groupe genevois de l'ASA

Secrétariat : Marguerite Tadorian
mtadorian@lalive.ch • 35, rue de la Mairie • CH-1207 Geneva • Tel. +41 22 319 87 00 • Fax : +41 22 319 87 60